

Einladung Elternabend

polnisch

Zaproszenie na zebranie rodziców

Einladung zum Elternabend

Drodzy Rodzice,

Liebe Eltern,

serdecznie zapraszamy na zebranie rodziców.

Wir laden Sie herzlich ein, am Elternabend teilzunehmen.

Odbędzie się ono w placówce

Er findet in der Kita statt,

dnia _____ o godzinie _____
am _____ um _____

Podczas zebrania rodzice będą mogli dowiedzieć się czegoś więcej o naszej placówce. Omówimy plan roku, przedstawimy nowych pracowników oraz poinformujemy o planowanych uroczystościach i specjalnych wydarzeniach.

*Der Elternabend bietet Eltern die Möglichkeit, mehr über die Kita zu erfahren. Wir sprechen über die Planung des Kitajahres, über neue Mitarbeiter*innen, über Feste und besondere Ereignisse.*

Będą Państwo mieli okazję przedstawić swoje propozycje i opinie związane z pracą placówki oraz porozmawiać z innymi rodzicami i pracownikami.

*Sie können ihre Wünsche und Meinungen zur Arbeit in der Kita äußern und sich mit anderen Eltern und den Mitarbeiter*innen austauschen.*

Zebranie rodziców to spotkanie tylko dla osób dorosłych. W tym czasie nie zapewniamy dzieciom opieki!

Der Elternabend ist eine Veranstaltung nur für Erwachsene. Es findet keine Kinderbetreuung statt!

W zebraniu weźmie udział osoba towarzysząca, pełniąca rolę tłumacza.

Es ist eine Person anwesend, die für Sie übersetzt.

Jeśli poinformują nas Państwo o swoim planowanym przybyciu, zapewnimy obecność tłumacza / tłumaczki.

*Wenn Sie uns sagen, dass Sie kommen, bestellen wir eine*n Übersetzer*in.*

Podczas zebrania nie tylko prześlemy informacje ogólne, lecz również zajmiemy się następującymi tematami:

Neben allgemeinen Informationen haben wir an diesem Elternabend folgende Themen:

wybór rady rodziców
*Wahl der Elternvertreter*innen*

planowanie roku
Jahresplanung

projekty specjalne
besondere Projekte

zapisy do szkoły
Einschulung

wycieczka
Kitareise

Liczymy na Państwa przybycie!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!